

アポイント - アポイントの手配

ロシア語

フォーマル (丁寧) ?

フォーマル ?

フォーマル ?

フォーマル , Bence görüşmemiz gerekiyor.

トルコ語

- Mümkünse. eğer Ahmet Bey ile bir randevu ayarlamak istiyorum.

Hangi zamanlar size uygun olurdu?

Bir toplantı ayarlayabilir miyiz?

Bence görüşmemiz gerekiyor.

アポイント - 面会日の延期

ロシア語

フォーマル (丁寧) , ?

フォーマル , Yarın 14:00'ten sonra 2'ye yetişemeyeceğim. Biraz daha geç olmaz mıyız toplantıyı, mesela 4'te?

フォーマル Başa bir tarih belirlemek mümkün olur muydu acaba?

フォーマル ... tarihine / saatine kadar toplantımızı ertelemek zorundayım.

フォーマル , , Toplantımızı ayarladığımız tarihte randevu çakması yaşıyorum. Başka bir tarihe ertelemek mümkün mü acaba? ?

Toplantımızın tarihini de i tirmek zorundayım.

フォーマル (やや率直)

Toplantımızı daha erken/ daha geç yapabilir miyiz?

/ ?

フォーマル (やや率直)

アポイント - アポイントのキャンセル ロシア語

トルコ語

, Telefon ile ula amadım size, yarınki toplantımızı iptal etmek zorunda kaldı ımı bildirmek için bu e-postayı yazıyorum. Sebep oldu um tüm sorunlar için imdiden çok özür dilerim.

フォーマル

, Üzelerek belirtmek zorundayım ki daha önceden ayarladı ımız toplantımıza katılamayaca ım, ve sonuç olarak toplantımızı iptal etmek zorundayım.

フォーマル

Korkarım yarınki toplantımızı iptal etmek zorunda kalaca ım.

フォーマル

... sebebiyle korkarım ki randevumuzu iptal etmek zorundayım.

フォーマル